第一图书网, tushu007.com

<<万叶集精选>>

图书基本信息

书名：<<万叶集精选>>

13位ISBN编号：9787505702011

10位ISBN编号：7505702017

出版时间：1992

出版时间：中国友谊出版公司

译者：钱稻孙

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：http://www.tushu007.com

第一图书网, tushu007.com

内容概要

《万叶集》是日本现存的一部最古的诗歌集，收有从公元四世纪到八世纪六十年代末450年间长短各体古诗4500余首， 著名翻译家钱稻孙先生从中选译了800余首，并加上详尽的注释和评语，介绍日本古代的社会制度、风土人情等。

第一图书网, tushu007.com

作者简介

錢稻孫（1887年－1966年），中國浙江吳興人，翻譯家、作家、教育工作者，譯有《萬葉集選》、近松門左衛門的淨琉璃劇本、井原西鶴的小說、日本民族音樂學家林謙三的《東亞樂器考》、導演黑澤明的電影劇本《羅生門》等書。

1900年隨外交官父親到日本，完成中學學業后，隨家到比利時，在當地接受法語教育，后到意大利，在羅馬的意大利國立大學完成本科學業。

1910年回中國，1912年中華民國成立后，到教育部工作，1915年升視學（督學）。

與當時同在教育部工作的魯迅、許壽裳交往密切，
1921年，他發表譯作《神曲一臠》，用文言楚辭體裁，從意大利語原文譯出《神曲》地獄篇的前5章。

1927年起在北京清華大學教日本語等課程，1931年起專任該校正教授，兼圖書館館長。

華北政務委員會（后與汪精衛政權合併）成立后，他歷任北京大學秘書長（1938年起，輔助職稱「總監督」的首長湯爾和）、校長（1940年起，1942年到1943年兼農學院院長）。

中華人民共和國成立后，他在家裡翻譯日本古典文學作品，譯出源氏物語的前幾回，在刊物發表后，影響很好，應人民文學出版社委約，翻譯全部《源氏物語》（未完成），社方改請豐子愷譯出全部后，請他和周作人在責任編輯文潔若協助下校訂譯稿。

他是中國史上漢譯但丁《神曲》的第1人，同時是從意大利原文漢譯的第1人，他從原文漢譯《萬葉集》和《源氏物語》，都是史上第1個，雖然都沒有譯完。

以上摘自維基百科

第一图书网, tushu007.com

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:http://www.tushu007.com